

日期：二零一三年十月三十一日(星期四)

Date：31 October 2013 (Thursday)

時間：下午二時三十分

Time：2:30 p.m.

地點：沙田區議會會議室

Venue：Sha Tin District Council Conference Room

沙田區議會 Sha Tin District Council  
發展及房屋委員會 Development and Housing Committee

擴大會議通告 Notice of Enlarged Meeting

1. 馬鞍山白石「綜合發展區(2)」用地的規劃大綱擬稿  
Planning Brief for the “Comprehensive Development Area (2)” Site at Whitehead in Ma On Shan
2. 沙田及馬鞍山區擬建公共房屋及居者有其屋發展項目  
Proposed Public Housing and Home Ownership Scheme Development Projects in Sha Tin and Ma On Shan
3. 二零一三/二零一四年度改善環境的地區小型工程計劃建議  
2013/2014 Proposals on District Minor Improvement Works
4. 建築業界人士紀律委員會成員的提名  
Nomination for Appointment to the Building Industry Disciplinary Board
5. 招文亮先生動議：強烈要求「馬鞍山第 77 區保泰街商業用地」項目提供 24 小時行人通道  
Motion by Mr CHIU Man-leong Strongly Requesting the Provision of a 24-hour Pedestrian Passage on the “Commercial Land of Po Tai Street in Area 77, Ma On Shan”
6. 黃宇瀚先生提問：寮屋問題  
Question to be Raised by Mr WONG Yue-hon on the Squatter Problem

7. 勞越洲先生提問：4C 及 4D 區新居屋工程  
Question to be Raised by Mr LO Yuet-chau on New Home Ownership Scheme Projects in Area 4C and Area 4D
8. 容溟舟先生提問：公屋及居屋計劃  
Question to be Raised by Mr YUNG Ming-chau, Michael on Public Housing and Home Ownership Scheme Projects
9. 李世榮先生提問：有關公屋寬敞戶問題  
Question to be Raised by Mr LI Sai-wing on the Issue of Under-Occupation in Public Rental Housing
10. 陳諾恒先生提問：有關領匯停車場車位問題  
Question to be Raised by Mr CHAN Nok-hang on the Issue of Parking Spaces in Car Parks Managed by The Link Management Limited
11. 工作小組報告  
Reports of Working Groups
12. 沙田區公共房屋及私人機構參建居屋計劃屋苑人口  
Population of Public Housing Estates and Private Sector Participation Scheme Courts in Sha Tin
13. 開支科 2(發展及房屋)的財政狀況和活動進度  
Financial Position and Activity Progress of of Expenditure Head 2 (Development and Housing)
14. 開支科 2(地區改善工程)的財政狀況及工程建議進度報告  
Financial Position of Expenditure Head 2 (District Improvement Works) and Progress Report on Proposed Works
15. 沙田第 52 區公共租住屋邨(水泉澳邨)商場命名  
Naming of the Shopping Centre of the Public Rental Housing Estate in Area 52, Sha Tin (Shui Chuen O Estate)

For the English version of the papers of meeting and simultaneous interpretation service, please call 2158 5311 in advance. Provision of simultaneous interpretation service is subject to the availability of resources.